

Thành phố Hồ Chí Minh ngày 12 - 3 - 70

Chưa ba,

Sau nhiều ngày dài do suy nghĩ về chuyện khác của các bạn
tôi mới dần viết những hàng chữ này gửi đến Ba may là thư hỏi
cho số tiền đót cho phép tôi được tour số với Ba.

Chưa Ba, trước năm 75 gia đình chúng tôi ở Lâm Đồng đến
tháng 3-75 ba các cháu bị bắt ở địa khu B Đờ Chê hiết ở Đàng
đến tháng 5-75 được tour tha chế ngày đi T.T.C.T. nhưng khi này
đến ngày gọi đi T.T. ba các cháu bệnh nặng được tour hoàn và bị
quân chế tại địa phương, cho đến ngày 13-6-79 thì được đưa đi
T.T.C.T. ở trại Đại Bình thuộc tỉnh Lâm Đồng. Chưa ba, ở L.Đ.
và Sgòn với cha mẹ gia các con nhỏ dần một một một
hai em ở trại này thủa bố chỉ đặng 5 tiếp vận - ở trại này
b/sở T.T.C.T. ở đây, những trại Sa Mát gần trên gần Tây Ninh
hàng đi qua này đi đánh lấy lấy Bình hay T.T.C. đi đến
thăm một ở Ba gia Khế - Long Khánh - Suối Máu - Đại Bình V.X.
mặc dù thời sống thật là khổ khăn nhưng chúng tôi vẫn
đến dần để nuôi thân em trên học tập, những năm 75-83 số b/bản
hợp trợ quốc đảnh mà một hàng đến với là quốc esim, với
người dân lương khi bị bắt chỉ hỏi tên hàng hóa, em VD em
người etao, ghi vào giấy đưa về địa phương giao đưa về Lâm
Khánh điểm nên đánh phải em phải. ngày tháng trên màn các
em được trở về. rồi ba các cháu cũng được thả về (ở số
bản soạn họ mà anh gia quá trẻ bae rầy rầy hết đi có
nghĩ trong tay nhưng không ai sử dụng, anh phải đi làm thế
thứ về thế sau nên chỉ có nghe là đi kìa là một -
Chưa Ba như thế cũng tour yên, giả hi những vấn đề
mới ngày họ cho đời sống. những đến ngày 28-12-1979 Dân
mới ngày cuối năm trước từ ba các cháu viết viên ra đi chỉ
1 lời từ biệt, trước ngày 28-12-79 số có hỏi " em đang như
thế được bao nhiêu? Chưa ba, trả lời " nên em nghĩ cả
ngày nghĩ là khi làm gì thì đi mua gạo" một bả, thế

Đã tốt rồi - em a - có một đũa lớn khi trầu trời nắng đã viết
 này có sinh lý có thể thấy như người thân em mình là
 bất tử ba khi? - Sau cái chết của anh mới có giấy dài
 xếp đồ của bệnh và đũa lớn - bao giờ lại trở lại, các
 chân cũng đã bước thành với số lượng của thầy cô giáo
 và công nghiệp khi đi mua gạo, ngày ba cái chân còn
 là sĩ quan mẫu mực anh nhiều bằng khen, có cả chiến
 chương bội tinh, ngày như một phó biên chức vụ ODP.
 sau đũa 40 - khi có đũa hồ sơ đi họp, và ngày 2 năm
 với lý do đi học tập vì tôi mới xin chức giảng
 việc đi ngày đi T.T. anh lịch học lịch T.T.C.T. cho
 sĩ quan phụ - như bị biên thành khi thời về với lý do
 mô xin, cũng tôi lập thể nào cái đũa -

Thưa Bà, chúng chửi nhà mình cũng sống đi ở
 như thớt là bặt bệnh tôi viết thư này sống mang
 Bà thông cảm chiến cô dũa 5 chân mô cũ, cho các
 chân một số tiền để các chân có 1 mái nhà, để
 người sống và người chết để tôi, xin Bà nhân 8 với
 đây số tiền này và viết đơn xin tôi về các chân - Xin
 kính chúc Bà luôn dồi dào sức khỏe gia đình yên lành
 luôn như việc này đũa cho như gia đình các tập -

T.B - Thưa Bà

Kính chào Bà

xin gửi theo:

1. Đơn xin vào Hội
2. 3 bản sao khai sinh
3. 1 giấy ra trầu
4. 1 giấy quân chế
5. 1 giấy khai tử
6. 1 đơn xin nhân thân có nhà

Chuyến

Đài Bắc - Trung
 29/97. Tôn - Thích - Trung
 73 - 2 - 4 - T.P. HCM -

Kính gửi Bà Khúc Minh Thu
Hội trưởng

Hội gia đình các tù nhân Cải tạo V.N.

Thưa Bà,

Trần Trọng viết thư này gửi đến văn phòng quý Hội xin
được sự giúp đỡ cho gia đình tại quán có 6 người (kể
số kèm theo) được ghi vào danh sách hội viên Hội tù nhân
cải tạo V.N.

Với là qua phim Bưu bạch - nguyệt CMND: 0204895
Số cấp ngày 25.1.78 tại Quận 4 Thành phố H.C.M.
- Nếu có trên tài số: 209197 tên Việt - Nguyệt - P 3
Quận 4 Thành phố H.C.M. CH XHCN / VNAM
Phùng tá tên: Trần - Văn - Bằng sinh năm 1935
tại Thái Bình cũ, quân nhân Q.L.VNCH thuộc V.N.P.H

- Cấp bậc Đại úy
- Số quân 55/150925
- Chức vụ: Trung tá và chỉ huy 3' SAR tiền khu Lâm Đồng
- Đơn vị chỉ huy B' SAR
- Tử chết ngày 06.02.86 tại Quận 4
(giấy khai tử đính kèm)

Tray khi chỉ đợi sự giúp đỡ của quý Hội, kính xin
quý Hội nhân với đây hãy thành kính và biết ơn của
gia đình tôi.

TP H.C.M ngày 4 - 3 - 80

Phùng Đ.

Bưu bạch nguyệt
Quán phim có Đại úy Trần V. Bằng

BỘ NỘI VỤ
Trại Cải tạo Lớn Đông
Số _____ GRI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 901/GT, ban hành theo công văn số 2965 ngày 27 tháng 11 năm 1979

5 0 7 5 C I I O I 2

SMSID

sh

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1967 của Bộ Nội vụ

Thủ lệnh ân văn, quyết định tha số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____

của ỦY BAN KHẢN ĐẶN TỈNH LỚN ĐÔNG

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh TRẦN VĂN SÔNG

Họ, tên thường gọi _____

Họ, tên bí danh _____

Sinh ngày _____ tháng _____ năm 1935

Nơi sinh thái bình

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt _____

Cố gắng phát hiện lạc thiên vào lực lớn đông

Cao ủy quyền tạo mới xem ảnh quyền

Biết ngày 10.06.79 An phát TTGT

Theo quyết định, ân văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tống án _____ lần, công thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, công thành _____ năm _____ tháng _____

Nay về cư trú tại Cố gắng phát hiện lạc thiên vào lực lớn đông

Nhận xét quá trình cải tạo _____

Tư tưởng an tâm học tập cải tạo nhận thấy tội lỗi sử bản thân
Lạc động sẽ nỗ lực gắng

Mọi sự chấp hành nghiêm chỉnh sẽ giữ vị phạm lớn



Họ tên chữ ký
người được thả, giải

Trần Văn Sông

Trần Văn Sông

Ngày 18 tháng 2 năm 1985

Giám thị

Nhân

Lưu ý

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

ĐỘC LẬP TỰ DO HẠNH PHÚC

Xác Nhận : -:-:-:-:-

ĐƠN XIN CHUYỂN KHẨU ĐỂ SUM HỢP GIA ĐÌNH

BIỂU, ngày 23 tháng 02 năm 1983

Kính gửi : CÔNG AN HUYỆN BẢO LỘC
(Qua Chính Quyền Địa Phương Khu Phố 7
Đôn Công An Thị Trấn Bão),
Phường 3, Quận 4 TP Hồ Chí Minh.

Họ và tên : TRẦN VĂN BÔNG.

Ngày tháng năm sinh : 12.07.1935

Nguyên quán : Thôn Nghĩa Chủ Xã Thanh Đa Huyện Đông Quan Tỉnh Thái Bình.

Chỗ ở hiện nay : Trại Cải Tạo Đại Bình được tha ngày 18.2.83

Hiện nay chưa có chỗ ở.

Ly do : Từ trước cho đến năm 1979 tôi ở tại số 88 đường Nguyễn Văn Trỗi thuộc Tổ An Ninh nhân dân số 3 Khu Phố 7, Đăng ký nhân khẩu thường trú số hồ sơ 2051 tại Công An Huyện Bảo Lộc, gia đình có 01 khẩu.

Ngày 13.06.1979 tôi được lệnh đi tập trung tái tạo tại Đại Bình vì là nguy quân trong chính quyền cũ lúc giải phóng về bị bệnh luôn nên chưa học tập đủ thời gian qui định của Nhà Nước.

Nay được chia về thì nhà tôi đã được Phòng Nhà Đất bố trí cho Anh BÙI DANH PHƯƠNG, Phó Bến Xe Bảo Lộc đã ở khi tôi được lệnh đi học tập 1 tháng.

Hiện nay tôi không có nhà ở tại Bảo Lộc.

Vậy tôi mạn phép làm đơn này kính xin Công An Huyện Bảo Lộc cho phép tôi được chuyển khẩu về tại số 209/97 đường Tôn Thất Thuyết, Phường 3, Quận 4 TP Hồ Chí Minh để được sum họp gia đình với Cha Mẹ Vợ con.

Trân trọng cảm ơn,

Người làm đơn,

(Đã ký tên : TRẦN VĂN BÔNG)

Chứng nhận :

- Theo sự trình bày trong đơn của đương sự, là đúng. Hiện nay Anh BÔNG không có nhà ở Bảo Lộc.

Kính đề nghị Lãnh Đạo chấp thuận cho đương sự được chuyển khẩu về TP/HCM để được sum họp gia đình.

Bảo Lộc, ngày 23 tháng 2 năm 1983

TM. TỔ ANND SỐ 3 + 5

Tổ Trưởng

(Đã ký và đóng dấu : NGUYỄN TÔN QUAN)

Số: 019 /CNBS
ỦY BAN NHÂN DÂN PHƯỜNG 3 QUẬN 4
CHỦ TỊCH AN GƯƠNG Y BAN CHÍNH
Xác nhận: Phó Phường 3 Q4
Ngày 05 tháng 03 năm 1983
ỦY BAN NHÂN DÂN PHƯỜNG 3 QUẬN 4
CHỦ TỊCH



Handwritten signature and notes at the bottom right of the document.

Xác Nhận : -:-:-:-:-

Xác nhận xin chuyển khẩu để sum họp gia đình của **TRẦN VĂN BÔNG** mới đi học tập cải tạo về tại địa phương chúng tôi Hiện nay căn nhà của **TRẦN VĂN BÔNG** nhà nước đã quản lý giao cho **CB/CNV** ở

Vợ con của **TRẦN VĂN BÔNG** hiện nay thường trú tại Phường 3, Quận 4 TP Hồ Chí Minh.

Vậy kính chuyển lãnh đạo xét giải quyết.

Blao, ngày 23 tháng 2 năm 1983

Chợ KHU PHỐ 7

(Đã ký : **NGUYỄN QUANG THANH**)

Xác nhận :

- Ông **TRẦN VĂN BÔNG** mới đi cải tạo về Thị trấn Blao nhưng gia đình chuyển về Phường 3, Q.4 TP Hồ Chí Minh hiện nay ở Thị trấn Blao Đ/sy không có nơi nương tựa xin về TP Hồ Chí Minh. Kính chuyển

Công An P.3, Q.4 TP Hồ Chí Minh giải quyết.

Ngày 24 tháng 2 năm 1983

Trưởng Công An Thị Trấn,

(Đã ký và đóng dấu)

CAO XUÂN KHOA

Vậy tôi xin kính xin Công An Huyện Bảo Lộc cho phép tôi được chuyển bản về tại số 209/97 đường Tôn Thất Thuyết, Phường 3, Quận 4 TP Hồ Chí Minh để được sum họp gia đình với Cha Mẹ Vợ con.

Tên trong cảm ơn

Chứng nhận :

- Theo sự trình bày trong đơn của đương sự là đúng. Hiện nay Anh BÔNG không có nhà ở Bảo Lộc.

Kính đề nghị lãnh đạo chấp thuận cho đương sự được chuyển khẩu về TP/HCM để được sum họp gia đình.

Bảo Lộc, ngày 23 tháng 2 năm 1983

TM. Tô Văn Sơn số 3 + 2

Tô Văn Sơn

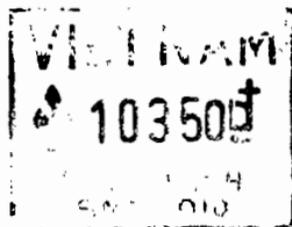
(Đã ký và đóng dấu : **NGUYỄN TÔN QUAN**)

Người làm đơn,
(Đã ký tên : **TRẦN VĂN BÔNG**)

ỦY BAN QUẢN LÝ THỊ TRẤN
CHỦ TỊCH : **...**
Ngày 23 tháng 02 năm 1983
ỦY BAN QUẢN LÝ THỊ TRẤN
CHỦ TỊCH : **...**

FROM: BÙI BẠCH TÚYẾT
209/97 Tôn Thất Thuyết

Phố Nguyễn Huệ, Quận 1, TP. Hồ Chí Minh.
PARAVION



MAR 20 1990



TO: Mrs. KHUẾ MINH THƯ
PO BOX 5435
ARLINGTON VA 22205-0005
USA.

PAR AVION VIA AIR MAIL

25g - 60282

VIỆT NAM CỘNG HÒA

TỈNH LÂM ĐỒNG

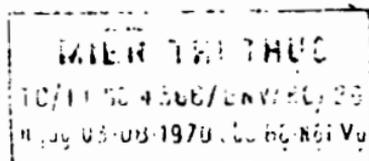
Quận **Biên-Lạc**
Xã, Phường **Thị trấn-Lạc**
Số nhà: **0076**

Trích Lục Bộ Khai-Sanh

Lập ngày 22 tháng 01 năm 19 73

Nhà Ia PHUONG - HUNG Bào - Lạc

| | |
|------------------------|--------------------------------------|
| Tên họ đứa trẻ | Trần - Thị - Bảo - Ngọc |
| Con trai hay con gái | Nữ |
| Ngày sinh | Mười một, tháng một, năm 1973 |
| Nơi sanh | Xã Thị trấn-Lạc, Biên-Lạc |
| Tên họ người cha | Trần-Văn-Hùng |
| Tên họ người mẹ | Bùi-Ngọc-Fayst |
| Vợ chính hay không có | |
| hôn thú | Chính |
| Tên họ người đứng khai | Người cha khai |



TRÍCH LỤC Y BẢN CHÍNH

Biên-Lạc, ngày 22 tháng 01 năm 19 73



[Signature]
NGUYỄN-TÁ-SÙNG

KHAI SANH

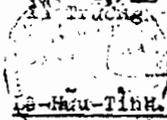
Số liệu 0379

NHẬN TRƯC

Chủ ký của Ông Lê-hữu-Tinh, Xã Trường, Xã Thiện-Lạc, đã ký dưới đây.
Báo-Lạc, ngày 2/5/1970

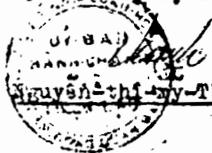


Chủ ký của Ông Nguyễn-thị-mỹ-Thanh, Ủy-Viên Hộ-Tịch là ký dưới đây.
Thiện-Lạc, ngày 2/5/1970



TRÍCH-LỰC.

Y theo Lộ Khai sinh của Xã năm 1970.
Thiện-Lạc, ngày 2/5/1970
Ủy-Kiểm Hộ-Tịch



| | |
|-----------------------|---|
| Tên, họ đủ nhì: | Trần-thị-lan-Anh |
| Phối: | Nữ |
| Sinh: | Ngày mười chíp tháng năm, năm một ngàn chín trăm bảy mươi (19-5-1970) |
| Ngay, tháng, năm | |
| Tại: | Xã Thiện-Lạc, Báo-Lạc. |
| Cha: | Trần-văn-Bồng |
| Tên, họ | |
| Tuổi: | 35 tuổi |
| Nghề-nghiệp: | Quân-Nhân |
| Cư trú tại: | KBC : 4009 |
| Mẹ: | Bùi-bạch-Tuyết |
| Tên, họ | |
| Tuổi: | 35 tuổi |
| Nghề-nghiệp: | Nội-trợ |
| Cư trú tại: | Xã Thiện-Lạc, Báo-Lạc, Lâm-Đồng |
| Vợ: | Chanh |
| Người khai: | Người cha khai |
| Tên, họ | |
| Tuổi: | |
| Nghề-nghiệp: | |
| Cư trú tại: | |
| Ngày khai: | Hai mươi tháng năm, năm một ngàn chín trăm bảy mươi. (20-5-1970) |
| Người chứng thứ nhất: | Trần-văn-Tổ |
| Tên, họ | |
| Tuổi: | 68 tuổi |
| Nghề-nghiệp: | Nông |
| Cư trú tại: | Xã Thiện-Lạc, Báo-Lạc, Lâm-Đồng |
| Người chứng thứ nhì: | Vũ-dình-Nghiêm |
| Tên, họ | |
| Tuổi: | 34 tuổi |
| Nghề-nghiệp: | Công-chức |
| Cư trú tại: | Xã thiện-Lạc, Báo-Lạc, Lâm-Đồng. |

Làm tại Xã Thiện-Lạc, ngày 20 tháng 5 năm, 1970

| | | |
|--------------------------|--------------------------------|--|
| Người khai, | Hộ-lại, | Nhân-chứng, |
| Trần-văn-Bồng (đã ký) | Nguyễn-thị-mỹ-Thanh (đã ký) | Trần-văn-Tổ Vũ-dình-Nghiêm (đã ký) |



Xã, thị trấn: _____

Thị xã, quận: Bến

Thành phố, tỉnh: 15 Chi Minh

GIẤY CHỨNG TỬ

Số 15
Quyển số 01-C3

| | |
|---|---|
| Họ và tên Nam hay nữ | <u>Đỗ Văn Dũng</u> <u>Nam</u> |
| Sinh ngày, tháng, năm | <u>Năm một chín bốn lăm</u> <u>1935</u> |
| Dân tộc Quốc tịch | <u>Hùng</u> <u>Việt Nam</u> |
| Nơi ĐKNC thường trú | <u>29/97 Cầu Đất Huyện P.3</u> |
| Ngày, tháng, năm chết Nơi chết | <u>Ngày Ba Tháng Hai, Năm một chín</u> <u>Tám Sáu 1986</u> <u>29/97 Cầu Đất Huyện</u> |
| Nguyên nhân chết | <u>Suyễn</u> |
| Họ, tên, tuổi người báo tử Nơi ĐKNC thường trú | <u>Bùi Bạch Tuyết</u> |
| Số giấy CM, giấy CNCC Quan hệ với người chết | <u>K3</u> |

Đăng ký ngày 25 tháng 02 năm 1986

TM/UBND

Quận 4



Đóng dấu)

ỦY VIÊN TẠM ĐỢI

Lê Thanh Hương

Kê Thị trấn Chiến Lạc
Thị xã, Quận Đà Lạt
Thành phố, Tỉnh Lâm Đồng

BẢN SAO
GIẤY KHAI SINH

Số: 0280

Quyền số: _____

| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

| | | | |
|--|--|----------------------|--------------------|
| Họ và tên | <u>Trần Thiên Thành</u> | | Nam, nữ <u>Nam</u> |
| Sinh ngày tháng, năm | <u>Ngày mùng bảy, tháng tư, năm một nghìn chín trăm sáu mươi chín (07-04-1969)</u> | | |
| Nơi sinh | <u>Từ Chiến Lạc Đà Lạt</u> | | |
| Khai về cha, mẹ | CHA | MẸ | |
| Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh) | <u>Trần Văn Dũng</u> | <u>Bà Bạch Tuyết</u> | |
| Dân tộc | | | |
| Quốc tịch | | | |
| Nghề nghiệp | <u>Cán nhân</u> | <u>Nội trợ</u> | |
| Nơi ĐKNK thường trú | | | |
| Họ, tên, tuổi, nơi ĐKNK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai | <u>Người cha khai</u> | | |

Đăng ký ngày 10 tháng 4 năm 198 69
(Ký tên, đóng dấu, ghi rõ chức vụ)

NHẬN THỰC SAO Y BẢN CHÍNH

Ngày 1 tháng 1 năm 1988

TM/UBND _____ ký tên đóng dấu
CHÍNH VÀP PHÒNG

(Handwritten signature)

Việt Nam Cộng Hòa
Lính Lưu Động
Quân Đồn Lữ
Kế, Phòng Quản Đồn
Số hiệu 140

Trích Lục Bị Khai Sinh
Ngày ngày 10 tháng 03 năm 1966

Tên họ trích lục Trần Thiệu Đức
Còn trích hay còn gọi Nam
Ngày sinh ngày mùng bốn, tháng ba năm 1966
Nơi sinh Kế Quản Đồn, Đồn Lữ, Lưu Động
Tên họ người cha Trần Văn Đông
Tên họ người mẹ Trần Bạch Nguyệt
Vợ chồng hay không Chưa
Số hiệu trích lục Chưa
Tên họ người đứng khai Trần Văn Thụy

Trích Lục y Bản Chánh
Thiệu Lạc, ngày 08 tháng 06 năm 1973
Điền chức Kế Trích
Kế - Bình
Nguyễn - tá - Sinh
Ký tên và đóng dấu

Chứng y bản chánh

Thượng Sĩ HỒ CHÍ MINH, ngày 12 tháng 12 năm 1972

TRƯỞNG BAN PHÒNG 9



V. Cao - Lâm

U.B.N.D.C.N. HUYỆN BẮC-LỘC

Số : 23 /QB-QC

11 ÔNG-HÒA MIỀN NAM VIỆT-NAM
ĐC-TẬP ĐÀN-CU HOÀ-BÌNH THỐNG-NHẤT
----- (*) x (*****-----

(1) UYT - ĐỊNH QUẢN - CHẾ

... an bị vào pháp-lệnh của nước cộng-hoa xã-hội chủ-nghĩa đại-biểu quốc-hội ở Miền Nam Việt-Nam trong tổng-tuyên-cứu quốc-hội chung của cả nước x của ĐCMTCHMNVN ngày 20 tháng 01 năm 1976.

- Căn cứ vào chính sách số 01/QS/76 ngày 28 tháng 01 năm 1976 của ĐCMTCHMNVN, đối với những binh lính hạ sĩ quan, sĩ quan ngũ quân, nhân viên ngũ quyền và Đảng viên các đảng phái phản động đã đăng ký và trình-diện học-tập cải tạo.

- Kết quả-trình cải tạo tại địa phương

ỦY-BAN NHÂN-DÂN CÁCH-MẠNG HUYỆN BẮC-LỘC THỊP LÂM ĐỒNG

(1) UYẾT - ĐỊNH

ĐIỀU 1 : Ra lệnh quản-chế thời-tạm 12 tháng (kể từ ngày công bố QĐ)

- Họ và tên : ĐINH VĂN KHUÊ Sinh năm : 1935

- Nơi ở hiện nay : Xóm 5 - thôn Bắc - xã Thuận Phước

ĐIỀU 2 : Đường sự có tôn trên phải chịu sự quản-chế của địa phương nơi cư trú theo pháp-lệnh hiện hành.

ĐIỀU 3 : Công an huyện Bắc-Lộc : Bộ chỉ-huy quân-sự Huyện Bắc - Lộc U.B.N.D.C.N. các x : Huyện Bắc công bố, kiểm - tra việc thi-hành lệnh quản-chế.

Đường-sự có tôn trên có hiệu quyết-định thi-hành.

BẮC-LỘC, ngày 18 tháng 01 năm 76

U.B.N.D.C.N. HUYỆN BẮC-LỘC

CH - TỊCH



Handwritten signature and notes

Handwritten signature: Trần Văn Thọ

Handwritten text: Trần Văn Thọ

CONTROL

- ~~Card~~
- ~~Acc. Request; Form~~
- ~~Release Order~~
- ~~Computer~~
- ~~Form "D"~~
- ~~ODP/Date~~
- ~~Membership; Letter~~

6/12/90